

Index

Characters, places, and episodes in Homer and Virgil are indexed under the work (*Appendix virgiliana*, *Eclogues*, *Georgics*, *Aeneid*, *Iliad*, *Odyssey*) in which they appear. Characters and episodes in Ariosto, Boiardo, Ronsard, Shakespeare, Sidney, Spenser, and Tasso are indexed under the author's name. Literary characteristics, such as decorum and brevity, are indexed under "Virgil, critical reputation." Renaissance printers are indexed under "printers, Renaissance," with the towns where they were active. The appendices are not indexed, but the list of commentators in Appendix A is alphabetized.

- Actium, battle of 51–52, 58
 Adams, H. M. 21 n. 18
 Aeneas 151
 as ancestor of modern princes 223, 238
 as Augustus 57, 59–60, 219
 as ideal man 59–60, 100, 152, 202, 207–12, 214,
 219–20, 222, 225, 227
 as lover 106–7, 231, 233, 236, 242–46, 248–49
 death and apotheosis 240, 249
 historical 59–60, 208–9, 211–12
 unfavorable judgments 5, 158–62, 197–98,
 199–203, 210–12
Aeneid 63, 77, 83, 86, 134
 closure, completeness 191–92, 202, 207,
 238, 249
 commentators, principal 31–38, 91, 220
 composition of 79, 101–3, 125, 131, 134, 140,
 192, 249
 episodes, most popular 6–7, 11, 145–47, 149–53,
 183–84, 203, 227
 intention, authorial 57, 59, 189, 202
 six-book vs. twelve-book readers 148 n. 10, 150,
 215–27
 structure 130, 134, 146, 147, 150, 191, 202–3,
 207–20, 249
 style 87, 89, 91–93, 134, 136–37, 138, 139, 174, 251
 characters, places, episodes
 Achates 240
 Acheron 156 n. 37
 Age/Sickness/War 189
 Allecto 221
 Amata 226, 236, 242
 Anchises 146, 147, 154, 155, 162, 174–85,
 188–90, 197, 200, 207, 212, 236
 Anna 223, 231 n. 141, 235 n. 155
 "Arma virumque cano" 63, 85–86, 92, 153,
 250
 Ascanius 221, 240–41
 Avernus 156 n. 37, 170
 burials 95, 158–61, 177 n. 133, 240
 Buthrotum 222
 Caieta 212
 Camilla 112, 220, 227–30, 237, 247
 Carthage 218, 240–41
 catalogue of Etruscan armies 221
 Cerberus 152, 154, 169
 Creusa 212
 Cupid 241
 Daunus 192, 197
 death scenes 95, 207, 212, 216, 238, 240; *see*
 also Aeneid, characters: Turnus
 Diana 243
 Dis 168–69, 170–72
 Elysium 164, 174, 177 n. 133, 183
 Evander 194, 198–99, 206, 207, 241
 Fama, "Rumor" 131
 forest 218–19
 Gates of Dis 170–72, 180
 Gates of Sleep 153–57
 golden bough 158, 160, 166–69, 203
 Hector 212
 Hippolyte 227
 Iarbas 223, 231, 231 n. 141
 "Ille ego qui quondam" (spurious opening)
 85–87, 88, 91–92
 Italy 147, 149, 218–19, 222, 241
 Ixion 165
 Juno 147, 187, 200, 214, 219

- Jupiter 80, 170, 173, 193, 249
 Latinus 156 n. 37, 240–41
 Lausus 221
 Lavinia 7, 187, 210, 219, 226, 231, 233–47,
 248–49
 Liger 197 n. 21
 Magus 197 n. 21, 221
 Marcellus 53, 72
 Mars 92
 Mezentius 195, 220, 221
 Minerva 147
 Misenuus 158–61, 166, 177 n. 133, 211
 monsters 156
 Nisus and Euryalus 109–13, 221, 227
 Palinurus 176, 212
 Pallas 191–203, 206–7, 221
 parade of Roman worthies 162, 188–90
 Penthesilea 227, 228 n. 129
 Polydorus 166, 169
 Priam 212
 Proserpina/Persephone 158, 160, 168
 Pygmalion 169
 sex scenes 106–8, 116, 229
 shield of Aeneas 59 n. 52, 221
 ships transformed into nymphs
 145–46, 166
 Silvius 236
 Sisyphus 154, 164, 165
 storms 95, 200
 Styx 173
 Tantalus 165, 208
 Tartarus 168, 171
 Thrace 169
 Tityos 165–66
 Tree of False Dreams 156
 Troy 135, 146–47, 149, 211, 218
 Turnus 6–7, 11, 29 n. 49, 150, 187, 191–203,
 206–7, 210, 211, 212, 218, 219, 220, 226,
 227, 228, 231, 233–34, 236, 238, 240,
 242–43
 Venus 107, 117, 147, 173, 187, 226, 227
 Vulcan 107, 221, 227
see also Aeneas; Cumae; Cumaean sibyl; Dido;
 epic (genre); *and* underworld
- Aeschylus 10
 ages of civilization 89, 99
 ages of man 202, 216 n. 89, 218, 220
 Agrippa, Marcus 55
 Alain de Lille 60 n. 56
 Alamanni, Luigi 84
 Alberti, Leon Battista 219
 Alciato, Andrea 221
 Alcibiades 117–18
 Alexander (Maecenas or Pollio's slave) 63, 109,
 113–14
- Alighieri, Dante 10, 71, 119, 127, 128, 136, 142, 149,
 153, 157–58, 160, 165–66, 168, 185, 198,
 216 n. 89, 217, 220 n. 107, 227, 229,
 245 n. 190, 249
 Alighieri, Pietro 157–58
 allegory 19, 35–37, 71, 79 n. 11, 81 n. 22, 82, 92, 166,
 179 n. 145, 216, 250
 biographical 51–53, 56, 63, 69, 74, 87, 113–15
 moral 66, 114–15, 161, 163–72, 179, 203, 211, 213,
 218–19, 225–26, 227
see also *Odyssey*: allegorical interpretation; science;
and underworld, descent: types of
- Allen, Don Cameron 25 n. 33, 35 n. 72, 79 n. 8, 81
 n. 21, 127 n. 116, 148 n. 10, 209 n. 60,
 234 n. 154
 Alpers, Paul 70 n. 91
 allusions, treatment of in commentaries 68–69,
 110–11, 204–5
 Amazons *see* *Aeneid*, characters, places, episodes:
 Camilla
- America 226
 anachronism 4–6, 43, 90, 124, 229, 247, 250–51
 Anacreon 28, 118
 anger 6, 161, 187, 198, 199–203
 Annaeus Cornutus, L. 107
 Anser 52
 anthologies 183–84, 205, 214
 Antony, Lucius 52
 Antony, Mark 51–52, 60
 Apollonius of Rhodes 41, 231, 232
Appendix virgiliana 63 n. 68, 80 n. 18
Cavalepta 72, 80 n. 18
Culex 26, 63, 89
 “*Experientiae virgilianae*” (Virgil’s epigrams)
 47 n. 1
 “On the Letter Y” 167
Priapea 55 n. 29, 80 n. 18, 108–9, 118
 Apuleius 114 n. 56, 226
 Aquinas, Thomas 201 n. 37
 Aretino, Federigo 226
 Aratus 23
 Arbaleste, Christophe 122 n. 91
 archaeology, in Renaissance 17, 27, 37, 119
 archaisms 74, 94, 124, 136, 233
 Ariosto, Ludovico 5, 7, 9, 92–93, 107–8, 128, 162,
 185, 203, 230, 234 n. 151, 237, 247, 250
 as critic of Virgil 57, 60
 and patrons 56, 57, 59, 60, 163, 189
Orlando furioso characters and episodes
 Angelica 88, 111, 112
 Bradamante 189–90, 220, 228, 247
 Cloridano and Medoro 111, 112, 221
 Ferrau and Olimpio 112–13
 Marfisa 228
 Merlin’s cave 163, 189–90

- Ariosto, Ludovico (cont.)
 Rodomonte 163, 194–95, 203 n. 42, 220
 Ruggiero 194–95, 247
 Aristarchus 19 n. 11, 150
 Aristotle 4, 23 n. 27, 82, 103, 128, 134, 171 n. 108,
 192, 201, 208, 209, 230
 Armstrong, Elizabeth 30 n. 59
 art, Virgil in 2 n. 4, 7, 56, 223, 238
 Ascham, Roger 68, 120, 204–5
 Ascensius *see* Badius Ascensius, Jodocus
 astronomy and astrology 17, 78, 79, 81, 92, 105,
 152, 170, 172–73
 Auerbach, Erich 74 n. 107, 138 n. 173, 236 n. 160
 Augustine, St. 17, 47, 175–78, 181–84, 197, 234
 Augustus 51–53, 115
 as friend or classmate 56
 as patron 51–53, 55–60, 71, 71 n. 92, 72, 75, 89,
 114, 125, 134, 160, 188–90, 208, 222, 234
 unfavorable judgments of 60, 64–66, 154–55
 Ausonius 107
 Averill, James R. 200 n. 35
 Averroës 209
- Bacon, Sir Francis 118, 142
 Badius Ascensius, Jodocus xii, 28, 30, 35, 42,
 55 n. 29, 63 n. 68, 66, 90, 109 n. 38,
 117, 167, 223
 influence 32, 33, 36, 37, 42, 77–78, 183, 212–13
 as teacher 37, 206–8, 212–13
 on *Aen.* 59, 111, 146 n. 3, 155, 159, 163, 165 n. 78,
 166, 167, 168, 169 n. 99, 170, 172,
 177, 181, 183, 198, 206–8, 212, 216,
 220 n. 105, 249
 on *Ecl.* 51 n. 15, 53 n. 22, 56 n. 38, 57, 58, 62
 n. 66, 65, 67, 69, 71 n. 92, 72, 73, 74
 on *Geo.* 77–78, 90
 on Vegio's *Supplementum* 240–45, 249
 Balavoine, Claudie 66 n. 75, 69 n. 88
 Baldwin, T. W. 113 n. 52, 146, 178 n. 136,
 184 n. 168
 Baldwin, William 164–65
 Bandino, Domenico di 60 n. 57, 116 n. 64
 Barbaro, Ermolao 141 n. 184
 Barkan, Leonard 107 n. 30, 109 n. 40
 Barnfield, Richard 113
 Bartels, Emily C. 223 n. 114
 Barzun, Jacques 9
 Baswell, Christopher 22 n. 23, 31 n. 63, 86 n. 40,
 164 n. 70, 176 n. 128, 216 n. 89,
 233 n. 150, 238 n. 167
 Bausi, Francesco 97 n. 79
 Bavius 52
 Bembo, Pietro 104 n. 18, 118
 Bennett, Josephine Waters 180 n. 149
 Benvenuto da Imola 33 n. 67, 235 n. 155
- Beranek, Bernard Francis 151 n. 20, 157 n. 42
 Berger, Harry, Jr. 187
 Bernardus Silvestris *see* Silvestris, Bernardus
 Beroaldo, Filippo, the Elder 33, 226
 Bible xii, 28, 95, 169, 214, 216
 episodes, quotations from 73, 117, 162,
 169, 170, 171, 176, 177, 178, 181,
 182, 201
 Binns, J. W. 24 n. 31, 30
 Biow, Douglas 169 n. 98
 Bizer, Marc 225 n. 122
 Black, Robert 216 n. 90
 Blyth, Charles R. 177 n. 131
 Boccaccio, Giovanni 127, 168–69, 208, 217, 235,
 238, 245 n. 190, 246
 body, human 79, 80, 155, 165, 166, 218–19; *see also*
under underworld
 Boethius 179 n. 144, 213 n. 75
 Boiardo, Matteo Maria 9, 56
 characters and episodes
 Bradamante 220, 228
 catalogue of ships 221
 Fata Morgana 167
 Marfisa 220
 Bolgar, Robert 204
 Bolisani, Ettore 38 n. 81, 40 n. 84
 Bologna 35
 Bolsena 16
 Bono, Barbara J. 229 n. 133
 Bono, Paola 6 n. 12, 234 n. 154
 books, availability of *see* libraries *and* printed
 editions of Virgil
 Borges, Jorge Luis 101
 Bowditch, Phebe Lowell 58 n. 44
 Bracciolini, Poggio 4, 32, 126, 225
 Bradley, A. C. 179 n. 143
 Brand, C. P. 88 n. 53
 Brant, Sebastian 244
 Braund, Susanna Morton 81 n. 20
 Brescia 22, 220 n. 106
 Brinton, A. C. 239 nn. 173, 175, 244
 British Library 21 n. 18
 British Museum 21 n. 18
 Brown, Virginia 21 n. 16, 49 n. 8
 Brutus, Marcus 51
 Brugnoli, Giorgio 49 n. 8, 54 n. 26, 116 n. 68
 Buchanan, George 235 n. 155
Bucolics see Eclogues
 Burnell, Peter 197 n. 18
 Burnstein, Andrew 225 n. 122
 Burrow, Colin 111, 180 n. 150, 186 n. 177, 195
 nn. 15, 16, 197 n. 19, 229 n. 133, 234 n. 153
 Bussi, Giovanni Andrea 33, 38 n. 81
 Bynum, Caroline Walker 187
 Byzantium 127, 148, 217

- Caesar, Julius *see* Julius Caesar, C.
 Cain, Thomas 208 n. 58
 Cairns, Francis 200 n. 32
 Calderinus, Domitius 63 n. 68, 104 n. 15
 Caldwell, Tanya M. 138 n. 175
 Caligula 138
 Callimachus 41, 126 n. 110, 141
 Calvin, John 175, 178 n. 138, 179 n. 142
 Cambini, Andrea 36 n. 75, 218 n. 96
 Cambridge University 26 n. 41, 27 n. 42, 30, 48, 68, 215
 Camões, Luis Vaz de 227
 Cantor, Norman 9
 Capriano, Giovanni Pietro 141 n. 183
 Cassiodorus, Magnus Aurelius 123
 Cassius Longinus, C. 51
 Cassius Dio 55
 Castelvetro, Lodovico 133–36, 146, 238
 Castiglione, Baldassarre 74, 118, 119, 128 n. 120
 Castravilla, Ridolfo or Anselmo 153, 157
Catalepta see under Appendix virgiliana
 Catholicism *see* religion: Catholic and Protestant
 Catullus 4, 20 n. 12, 33, 37, 41, 104, 110–11, 117
 Cauchi, Simon 25 n. 38, 178 n. 135
 Cavallo, Jo Ann 229 n. 133, 231 n. 140, 232 n. 143
 Cave, Terence 78 n. 6
 Cebeus 109
 Celenza, Christopher S. 226 n. 125
 censorship *see* Index of Prohibited Books
 Ceres 168
 Cervantes, Miguel de 209
 Chalcidius 173 n. 117, 179 n. 144
 Chapman, George 139, 220 n. 105
 Charles V, Emperor 223
 Chaucer, Geoffrey 26, 217, 222, 234, 238
 Chaudhuri, Sukanta 70 n. 91
 Cheney, Patrick 88 n. 52
 Chile 189
 chronology *see* history, knowledge of Roman
 Chrysostom 201 n. 37
 Cicero, Marcus Tullius 23 n. 27, 27, 29, 30, 49, 54, 66, 71, 87, 93, 96, 97, 121 n. 83, 126 n. 111, 128, 135, 154, 155, 168, 172, 187–88, 213, 219, 225, 226, 248
 Cinzio, Giovambattista Giralaldi 37, 100 n. 86, 102, 103 n. 9, 107, 125 n. 104, 128, 132, 136 n. 164, 137 n. 169, 194, 230
 civil wars (Roman) 51, 60
 Clarke, Howard 79 n. 8, 127 n. 116, 147 n. 10
 Claudianus 39, 234 n. 151
 Clausen, Wendell 232 n. 145
 Cleopatra 51
 Cobb, Samuel 124
 Cockayne, Sir Aston 124 n. 102
 codex (Mediceus, Palatinus, Romanus) *see* manuscripts: of Virgil
 Coleman, Dorothy Gabe 25 n. 36
 Coleridge, Samuel Taylor 142, 248
 Colie, Rosalie 83 n. 32
 colonization 222–24
 Columbus, Christopher 223
 Columella 17
 Commelinus, Hieronymus 26 n. 42, 216 n. 89
 commentaries
 classroom origins 19, 37, 203, 212–16, 250
 contents and organization, typical 18–19, 20, 24, 37, 42, 91, 203, 205, 206–7, 250
 ranking their influence 6, 10, 31–37, 41, 42, 64–66, 68, 145, 220, 247
see also Grammaticus, characteristics of; and printed editions of Virgil
 commonplace books 203–6
 Comparetti, Domenico 1, 55 n. 32
 concordance (of Virgil's poetry) 25
 Congleton, J. E. 70 n. 91
 Conrad of Hirsau 71 n. 92
 Constance 32
 Constantine I, Emperor 71, 197, 224
 Conte, Gian Biagio 121 n. 84
 Conti, Antonio Maria de' 125 n. 103, 141 n. 183, 208, 220 n. 105
 Conti, Natale 147, 165, 168 n. 91, 169
 continuity, of ancient and medieval traditions 8, 10, 32, 36, 41, 60, 71, 78–81, 90, 93, 101–3, 125–26, 130, 131, 139, 146, 150, 152, 153–63, 162 n. 64, 164, 172, 173–78, 181–85, 209, 210–12, 213 n. 75, 216, 217, 219, 222, 223–24, 226–27, 232–33, 232 n. 145, 235, 237, 246–47, 248; *see also* Servius Honoratus, Maurus: authority and influence
 Cook, Albert S. 227 n. 128
 Cooper, Helen 70, 75 n. 113, 229 n. 133, 236 n. 159, 238–39
 Cooper, Thomas 60, 124 n. 101, 220 n. 105
 Cormier, Raymond 233 n. 149, 237 n. 166
 Corrado, Sebastiano 54
 cosmology, cosmography 73, 75, 82, 152, 172–73, 176
costumi, "customs" 128, 194, 199
 Courcelle, Pierre 71 n. 93, 167 n. 86, 175 n. 121, 176 n. 124, 182 n. 159, 183 n. 162, 197 n. 23, 224 n. 119
 Courcelles, Dominique 78 n. 6
 court (royal), as hell 171
 Courtney, Edward 122 n. 91
 Cowley, Abraham 141 n. 185
 Crane, Mark L. 66 n. 77
 Crane, Mary Thomas 204 n. 44
 Cremona 51

- Crocetti, Camillo Guerrieri 37 n. 78, 100 n. 86
Culex see under *Appendix virgiliana*
 Cumae, Cumaean sibyl 72, 150, 154, 158, 160, 162,
 164, 170, 190, 218, 231–32
 Cummings, R. M. 124 n. 102
 Curtis, Mark H. 26 n. 41, 215 n. 85
 Cyrus the Younger 59, 208
- Daniel, Pierre 22 n. 23, 54
 Dante see Alighieri, Dante
 Dati, Agostino xii, 91–92, 205 n. 49, 220 n. 108
 Dares Phrygius 60, 208, 211
 Davies, Martin 21 n. 17, 22 nn. 23, 24, 53 n. 24
 Davies, Percival Vaughan 93 n. 63, 98 n. 81
 Decembrio, Angelo 96–98, 132, 193 n. 10,
 239 n. 174, 249 n. 5
 De Hamel, C. F. R. 25 n. 33
 Deitz, Luc 78 n. 6
 Deloince-Louette, Christiane 127 n. 116, 217 n. 91
 Delphinus, Caesar 220 n. 108
 Demeter 168
 ps.-Demetrius Phalereus 136 n. 163, 137 n. 166
 demons 5, 153, 158–61, 169, 189–90, 211
 Demosthenes 27, 29, 120, 135
 Descartes, René 9
 Desmond, Marilynn 6 n. 12, 172 n. 112, 218 n. 94,
 234 n. 154
 Di Cesare, Mario 21 n. 16, 97 n. 78, 141 n. 184
 dictionaries (Renaissance) 28, 61
 Dido 6–7, 80, 106–7, 125 n. 105, 146, 153, 169, 212,
 231–32
 as colonist 222–23, 234
 as political ambition 36–37, 218, 226
 as responsible monarch 234, 243–45
 as sexual temptation 36, 149, 218, 231
 compared with Lavinia 233–47
 “Didocentricism” 6–7, 234
 historical 235
 in Ovid 233, 234–35
 Dolet, Étienne 104 n. 18
 Dolven, Jeff Andrew 164 n. 74
 Domitius Afer, Cn. 125
 Donatus, Aelius 19
 biography of Virgil xii, 4, 15 n. 1, 50–55, 56, 72,
 79, 86, 89–90, 102, 106 n. 23, 109, 113,
 114 n. 59, 116, 117, 118, 124, 125, 107, 134,
 192 n. 2
 influence and availability 48, 49–50, 53, 131,
 237, 248
 commentary on *Ecl.* 56, 57, 62, 69, 73, 75
 Donatus auctus 50 n. 12, 52 n. 21, 53 n. 25, 54–55,
 79–80, 89 n. 55, 116–17, 118, 123, 124
 Donatus, Tiberius Claudius xii, 16, 19, 31–32, 41,
 42, 49, 111, 163, 169 n. 99, 198, 200, 201,
 207, 209, 242
- Donne, John 179
 Donnelly, M. L. 49 n. 9, 56 n. 34
 Dorne, John 23 n. 27
 Douglas, Gavin 176–77, 178 n. 135, 239
 Downname, John 201 n. 37
 dreams see under underworld
 Dryden, John 10, 124 n. 102
 Du Bellay, Joachim 61, 67 n. 82, 120, 140 n. 178,
 217 n. 91
 Dubois, François 42–44
 Duckworth, George 240 n. 176
 Dudley, Robert, earl of Leicester 63
 Dufournet, Jean 233 n. 148
 Dugaw, Diane 227 n. 128
 Duffy, Eamon 175 n. 122
 Dymoke, Tailboys 140 n. 179
- Eclogues* 47–76, 77, 83 n. 30, 85, 86, 89, 105
 bookishness 57, 66–69, 70–71
 commentators, principal 26 nn. 42, 43, 31, 33,
 36, 56–57, 68
 genre 69–70, 73, 75–76
 historical background 50–53
 intention, authorial 56–59, 65–66, 67, 71 n. 92,
 89–90
 non-pastoral themes 67, 69, 70–71, 75
 origin of pastoral 69–70, 73
 popularity 54, 67, 77
 style 64, 73–76, 89, 91–93
 I (“Tityrus”) 56, 58, 62, 64–66, 70, 71, 73,
 74, 75, 91
 II (“Alexis”) 56, 65 n. 73, 66, 69, 72, 75, 109,
 113–15, 125 n. 104
 III (“Palaemon”) 52, 69, 74, 75
 IV (“Pollio”) 56, 66, 71–72, 73, 75, 76, 184
 n. 169, 224
 V (“Daphnis”) 56, 66
 VI (“Varus/Silenus”) 53 n. 22, 54 n. 27, 72–73,
 75, 76
 VII (“Corydon”) 52, 66 n. 79, 68
 VIII (“Damon/Sorceress”) 53 n. 22, 56, 57, 66,
 69, 72
 IX (“Moeris”) 52, 56, 58, 64–66
 X (“Gallus”) 51, 69, 75, 115
 see also allegory, biographical; homosexuality;
 and patronage
- Eco, Umberto 66
 editing, editions see printed editions of Virgil and
 textual criticism in Renaissance
 education
 classroom practices 18–19, 33, 103 n. 13, 113–15,
 203–8, 206–7, 212–16, 250
 Virgil as textbook 23, 37, 67, 77, 103, 113, 125,
 140, 163, 206–7, 250
 Egypt 51, 52

- Eliot, John 62 n. 64
 Eliot, T. S. I, 124, 151, 211
 Elizabeth I, Queen (of England) 25, 62, 68, 162, 190, 204
 Ellrodt, Robert 181 n. 156
 El-Rouayheb, Khaled 112 n. 50
 Elyot, Sir Thomas 95, 163–64
 empire *see* history, knowledge of Roman
 Empson, William 70 n. 91
Eneas see Roman d'Eneas
 England *see* printed editions of Virgil: countries where produced
 Ennius, Quintus 119–24
 epic (genre) *see Aeneid*; Homer; Iliad; Odyssey; romance (genre); *and* Virgil, critical reputation: compared with Homer
 Epicureanism 71, 72–73, 80, 152, 165–66, 186, 197
 epideictic rhetoric *see* praise
 Epidius 56
 epigrams, Virgil's *see under Appendix virgiliana*
 epigraphy *see* inscriptions
 epistles 3, 17 n. 5, 24, 41, 42, 56, 68, 72, 92, 225, 226, 235
 Erasmus, Desiderius 68, 98 n. 81, 114–15, 128, 135, 188, 215, 219
 Ercilla, Alonso de 189–90
 Erickson, Wayne 151 n. 21
 Erythraeus, Nicolaus 25, 240
 Este 56, 59, 60, 163, 189, 223, 231
 Estienne, Henri 28–29, 55 n. 29
 Estienne, Robert 28
 Ettin, Andrew V. 83 n. 29
 Euphuism 140
 Everson, Jane E. 229 n. 133, 247 n. 191
evidentia, “vividness” 95, 128, 133–34, 136, 138
 examples, use of 163–66, 203–6, 207–12
Experientiae virgilianae see under Appendix virgiliana
 Fabricius, Georgius 27, 86 n. 45
 Fabrinus, Johannes 220 n. 108
 Fall of Man 172, 181
 Fantazzi, Charles 223 n. 116
 Faral, Edmond 90 n. 57, 236 n. 160
 Farnaby, Thomas 29 n. 51
 Fata, Frank J. 35 n. 72
 Fate 181, 193
 Faustus, Perellius 125
 Febvre, Lucien 24 n. 29
 Federico, Sylvia 223 n. 118
 Fehrenbach, R. J. 26 n. 41
 Feinstein, Wiley 111 n. 48
 Fera, Vincenzo 38 n. 81
 Ferrara 59, 223
 Ferraro, Salvatore 125 n. 108
 Fichter, Andrew 189 n. 188, 223 n. 118, 229 n. 133
 Ficino, Marsilio 117 n. 70
 Field, Arthur 94 n. 66, 217 n. 93
 Fike, Matthew 151 n. 20, 157 n. 42
 Filelfo, Francesco 92, 201, 202–3, 210–11, 220, 239
 Fitzgeoffrey, Charles 124 n. 102
 Fitzherbert, John 83
 Fletcher, Angus 151 n. 21, 187 n. 181
 Florence 15, 16, 35, 40, 152, 220, 226
 florilegia *see* anthologies
 Florus 235 n. 155
 Foerster, Donald M. 138 n. 175
 Ford, Andrew 148 n. 10
 Ford, Margaret Lane 30 n. 60
 Ford, Philip 127 n. 116, 217 n. 91
 fortune, chance 214
 Fournel, Jean-Louis 134 n. 155
 Fowler, Alastair 82 n. 29
 France *see* printed editions of Virgil: countries where produced
 Francis I, King (of France) 56
 Freeman, Daniel E. 227 n. 128
 Freeman, Thomas 102 n. 7
 friendship 50, 51, 111, 114–15
 Fulgentius 36, 168 n. 92, 203, 216, 220 n. 105, 237
 Fumaroli, Marc 104 n. 18, 126 n. 111, 142 n. 188, 225 n. 122
 fundamentalism, Renaissance as secular 249
 Fundius, Petrus 91–92
furor see anger
 Gaisser, Julia Haig 4 n. 7, 20 n. 12, 24 n. 30, 33 n. 66, 33, 37 n. 80, 41 n. 86, 226 n. 125
 Galand-Hallyn, Perrine 78 n. 6, 98 n. 83
 Galbraith, David 186 n. 177
 Galinsky, Karl 192 n. 6, 200 n. 32
 Gallus, Cornelius 51, 52, 105, 115
 Gambaro, Lorenzo 103
 Gantz, Timothy 197 n. 20
 Garrison, James D. 197 n. 19
 Gaskell, Philip 24 n. 29
 gates *see under Aeneid*: characters, places, episodes
 Gellius, Aulus 53, 79, 82, 101–2, 107, 121, 125 n. 106, 131, 134
 influence 20, 48
 Genette, Gérard 7
 Geneva 26 n. 42, 28, 29
 genre *see under Eclogues and Georgics*; epic (genre); *and* Wheel of Virgil
 geography 18, 250
Georgics 29, 63, 77–100, 179 n. 145
 commentators, principal 26 n. 42, 33, 36, 77–78
 criticized as unpoetical 82
 division of books 78, 83

- Georgics* (cont.)
 episodes, most popular 83
 genre 77, 82–83
 imitations of 77, 82–85
 intention, authorial 57
 labor 63, 77–78, 82
 style 89, 91–93, 251
 variety, defined by 78, 82–83, 98–99
 episodes
 laus Italiae (2.136–76) 63, 83
 Orpheus and Eurydice (4.453–527) 51–53, 83
 parts of the plow (1.160–75) 83
 plague (4.470–532) 83, 84
 sphragis/colophon (4.563–66) 38–39, 42
 universal dominion of Eros (3.242–44) 83, 99
 Germany *see* printed editions of Virgil: countries where produced
 Gewirtz, Isaac Meir 213 n. 75
 Geymonat, Mario 38 n. 81, 71 n. 95, 86 n. 42
 Giocondo, Fra Giovanni 17
 Giustiniani, Vito R. 203 n. 40
 Giustulo da Spoleto, Pierfrancesco 85
 gluttony 162, 165, 241
 gold 122, 166–70, 221
 Goldfinch, John 21 n. 17, 22 nn. 23, 24, 53 n. 24
 Golding, Arthur 178, 179 n. 144, 214
 Goldschmidt, Georg *see* Fabricius, Georgius
 Gonzaga, Cesare 118
 Gonzaga, Scipione 137 n. 170, 193 n. 11
 Googe, Barnabe 84, 122, 167 n. 87
 Gordan, P. W. G. 225 n. 121
 Grafton, Anthony 2, 8, 16 n. 2, 18 n. 6, 19 n. 8, 20, 33 n. 68, 38 n. 81, 41 n. 85, 52 n. 19, 67 n. 81, 103 n. 13, 114 n. 60, 205 n. 49, 226 n. 125, 250 n. 6
 Graham, Kenneth J. E. 202 n. 38
Grammaticus, characteristics of 19, 38, 39 n. 83, 90, 149, 152, 153, 206
 Grant, W. Leonard 70 n. 91
 Gray, Hannah H. 249 n. 3
 greed 147, 164, 165, 166–70, 171
 Greek language and literature, knowledge of 10, 15, 26 n. 42, 28, 30, 67–69, 73, 77, 92, 97, 117, 126–27, 132–33, 140–41, 148–49, 167, 168, 173 n. 117, 204–5, 216, 219, 226, 227, 229, 232 n. 145, 248
 Gregory the Great, Pope 152
 Greek Anthology, The 226
 Greenblatt, Stephen 175 n. 122
 Greene, Robert 140
 Greene, Thomas M. 97 n. 80, 185–86
 Greenlaw, Edwin A. 180 n. 150
 Grendler, Paul F. 19 n. 8, 23 n. 27, 103 n. 13, 204 n. 46, 205 n. 49
 Griffo, Francesco 23
 Grimoald, Nicholas 29 n. 50
 Guellius Germanus, Valens 73 n. 103
 Guy-Bray, Stephen 113 n. 54
 habit 145, 157, 158, 163, 170–72, 226
 Haebler, Konrad 25 n. 33
 Hagen, Hermann 22 n. 23
 Hale, David G. 127 n. 116
 Hale, J. R. 195 n. 14
 Hallyn, Fernand 79 n. 8, 82 n. 28
 Hamilton, A. C. 195 n. 16
 Hampton Court 238
 Hankins, James 92 n. 60, 180 n. 147
 Hankins, John E. 178 n. 136, 181 nn. 151, 153, 156
 Hardie, Philip 79 n. 9, 148 n. 12, 191 n. 1
 Hardison, O. B. 57 n. 43, 81 n. 24, 208 n. 58, 209 n. 65
 Hardyng, John 230
 Harington, Sir John 57, 95 n. 69, 107–8, 161–62, 164, 177–78, 177 n. 133, 178 n. 139, 184, 203 n. 42, 214
 his copy of Virgil 25, 30, 108
 Harris, William V. 200 n. 32
 Harvard School *see* pessimistic readings
 Harvey, Gabriel 28, 48, 137, 185, 188, 213 n. 76
 Hathaway, Baxter 133 n. 152
 Hebrew, knowledge of 92
 Heidelberg 25, 38 n. 81, 216 n. 89
 Helfer, Rebeca 87 n. 48
 Hellenistic poetry, awareness of 6, 16, 41, 232
 Hellinga, Lotte 30 n. 57
 Henry II, King (of England) 238
 Henry, Prince of Wales 162
 Hepp, Noémie 127 n. 116, 132 nn. 146, 147, 133 n. 151, 140 n. 181
 Heraclides Ponticus 220 n. 105
 Hercules 125, 151–52, 170
 Heresbachius, Conradus 84
 Hermann the German 209
 Hermogenes 78 n. 6
 Herren, Michael W. 52 n. 21
 Herrick, Marvin T. 49 n. 7
 Hesiod 26 n. 42, 67 n. 82, 68, 80 n. 17, 98, 124–25, 137 n. 169, 141 n. 183, 204–05
 Hessus, Helius Eobanus 26, 38, 67–69, 204
 Heyne, Christian Gottlob 21 n. 18, 26 n. 42, 28 n. 47
 Heywood, Thomas 60 n. 58, 235 n. 155
 Hieatt, A. Kent 26 n. 39
 Hinds, Stephen 204 n. 47
 Hirsch, Rudolf 24 n. 29
 history, knowledge of Roman 18, 33, 51–52, 54, 55, 60, 213, 250
 Holford-Strevens, Leofranc 48 n. 4, 168 n. 93
 Homer 78 n. 6, 103, 122
 Batrachomyomachia and *Arachnomachia* 89

- knowledge of in Middle Ages and Renaissance
 10, 91–91, 126–27, 147–49, 216
 prolixity and flowery language 97, 129–38
see also Iliad; Odyssey; translations, translators:
 of Homer; and Virgil, critical
 reputation: compared with Homer
- Homereulus* 127
- homosexuality 108–18
- Horace v, 21, 23 n. 27, 35 n. 72, 61, 66, 94, 101, 102
 n. 5, 103, 104, 118, 119, 120, 122, 123, 130
 n. 133, 165, 207, 213 n. 75, 226
- Horsfall, Nicholas 48 n. 2, 55 n. 29, 80 n. 18, 125
 n. 108, 197 n. 18, 234 n. 154
- Hough, Graham 35 n. 72
- Houliston, Victor 85 n. 39
- Hubaux, Jean 109 n. 39
- Hughes, Merritt Y. 35
- Hulubei, Alice 23 n. 26, 28 n. 47, 37 n. 79, 54
 n. 28, 70 n. 91, 146 n. 5
- humanism *see* Renaissance, characteristics of the
- Hunt, Maurice 83 n. 29
- ideal man *see under* Aeneas
- Iliad* 15, 68, 89, 134, 146, 147, 148, 191, 192, 207,
 217, 219–20, 249
- characters and descriptions
 Achilles 65, 131, 187, 193, 194
 Ajax 91
 Ajax like donkey (11.558–62)
 128–29, 136
 Greeks like flies (2.469–73) 128–29, 136
 Hera's chariot (5.720–32) 137
 Hector 91, 161, 193–94, 207, 231
 Patroclus 194, 217
 Thersites 137
- Ilias latina* 127
- "Ille ego qui" verses *see under* Aeneid
- illustrations *see* art, Virgil in
- imitation 77, 120, 146
 classroom exercises 29, 67–68
 not always competitive 185–87
 of episode's function 153, 187–90
 as intention of Virgil's works 57, 65, 67,
 71 n. 92, 72, 89–90, 189, 204
 as interpretation 3–4
 as *sine qua non* of poetry 78, 82, 133–34, 159, 189
see also under Georgics and Virgil, critical
 reputation
- imperialism *see* colonization and Augustus:
 unfavorable judgments of
- Index of Prohibited Books 27, 84
- influence, distinct from innovation 10, 20, 35–37,
 40–41, 47–48, 201, 210–11, 212–13, 217,
 218, 226
- inscriptions 16–18, 39–40
- intention, authorial 3, 205, 214; *see also under*
Aeneid, Eclogues, and Georgics
- Irvine, Martin 19 n. 10
- Iser, Wolfgang 7
- Islam 112–13
- Italy *see* printed editions of Virgil: countries where
 produced; and *under* Aeneid
- James I, King (of England) 162
- Jardine, Lisa 18 n. 6, 19 n. 8, 103 n. 13, 205 n. 49,
 215, 226 n. 125, 227 n. 127
- Jarry, Louis 22 n. 23
- Jauss, Hans Robert 7
- Javitch, Daniel 5 n. 8, 93 n. 62, 111 n. 48, 128 n. 118
- Jed, Stephanie H. 106 n. 22
- Jerome, St. 49, 167, 183
- John of Austria, Don 190
- John of Garland 90–91
- John of Salisbury 156 n. 39, 237, 241 n. 182
- Johnson, A. F. 21 n. 20
- Johnson, Samuel 103 n. 9, 132, 138 n. 174
- Jones, Howard 22 n. 25, 30 n. 58
- Jones, Julian Ward, Jr. 79 n. 11, 148 n. 13, 157 n. 43,
 160, 162 n. 64, 216 n. 88
- Jones, Richard Foster 120 n. 82, 142 n. 187
- Jonson, Ben 10, 74, 95, 102, 104–6, 118, 123–24,
 140, 179, 179 n. 142
 his copy of Virgil 25, 30
- Julius Caesar, C. 51, 56, 58, 59, 189
- Justin (epitomator) 235 n. 155
- Justin Martyr 73
- Justinian's Digest 16
- Juvenal 64, 109 n. 39, 125 n. 105, 213 n. 75
- Kallendorf, Craig 2, 5, 19 n. 7, 21, 23 n. 27, 25 n. 35, 33
 n. 69, 35 n. 72, 36 n. 76, 50 n. 10, 53 n. 24,
 57 n. 43, 103 n. 13, 109 n. 37, 118 n. 75, 141
 n. 184, 146, 147 nn. 8, 9, 149 nn. 14, 17, 161
 n. 55, 167 n. 85, 177 n. 132, 183, 193, 201
 n. 36, 203 nn. 41, 43, 206, 208 n. 58,
 210–11, 218 n. 97, 219 n. 104, 235
 nn. 156, 157, 239 n. 173
- Kaske, Carol V. 164 n. 74, 187 n. 181, 216 n. 87
- Kaster, Robert 19 n. 10, 66 n. 76, 216 n. 88,
 250 n. 6
- katabasis* *see* underworld
- Kelly, Douglas 233 n. 147
- Kennedy, William J. 24
- Ker, W. P. 2
- Kern, Hans 239 n. 174
- King, John N. 83 n. 29
- Kintgen, Eugene R. 204 n. 45
- Koch, Eoban *see* Hesus, Helius Eobanus
- Kochanowski, Jan 235 n. 155
- Kreider, Alan 175 n. 122

- Krier, Theresa M. 186 n. 178
 Kristeller, Paul Oskar 249 n. 3
 Kronenberg, M. E. 31 n. 61
- Lactantius 47, 71, 152, 167, 182–84, 197–98,
 199–203, 224
 Lage, G. Raynaud de 237 n. 164
 Lamberton, Robert 79 n. 8, 147 n. 10
 Landino, Cristoforo xii, 17–18, 32, 35, 208,
 226–27
Disputationes camaldulenses (c. 1480) 35–37, 80
 n. 17, 94, 146, 149, 150, 160, 161, 163,
 171, 217–20, 220 n. 105, 226
 commentary on Dante (1481) 35 n. 72, 36 n. 75,
 119, 120–21, 149, 160, 177 n. 132, 218
 n. 96, 226
 commentary on Virgil (1488) 31 n. 62, 32, 36–37,
 65 n. 74, 74, 98, 111 n. 43, 147, 149, 150,
 155, 156, 159, 160, 163, 167, 169 n. 100,
 171, 175 n. 121, 179 n. 144, 181, 198, 210,
 216 n. 89, 218–20, 226
- Latin language 17, 42–44, 49, 119–24, 128, 152,
 187–88, 204, 206–8, 213, 216, 224, 240,
 248–51
 orthography 10, 15–18, 38–44
 Lazzarelli, Lodovico 85
 laurel 15, 17
 Lecointe, Jean 78
 Leedham-Green, E. S. 26 n. 41, 42, 68 n. 85
 Leibniz, Gottfried Wilhelm 101
 Leipzig 27
 Leo X, Pope 40
 Lepanto, battle of 190
 Leslie, Michael 195 n. 16
 Leto, Giulio Pomponio 38 n. 81, 220 n. 106
 letters *see* epistles
 Lewis, C. S. 9, 67, 126 n. 111, 132 n. 146, 142, 145,
 248 n. 2
 Le Goff, Jacques 175
 limbo 177 n. 133, 227
 libraries 10, 16, 21 n. 18, 26, 32, 36, 38 n. 81, 126,
 152, 215
 Liburnio, Niccolò 94
 Lilly, Marie Loretto 84 n. 35, 85 n. 38
 Livius Andronicus, L. 119, 121
 Livy, Titus 225
 Lockhart, Philip North 81 n. 20, 197 n. 19, 204
 n. 47, 216 n. 88
 Lodge, Thomas 62
 Loewenstein, Joseph 88 n. 49
 Lohe, Peter 35 n. 74, 218 n. 96
 London 27, 30
 Lord, George de Forest 127 n. 116, 148 n. 10
 Lord, Mary Louise 33 n. 67, 80 n. 19, 179 n. 144,
 225 n. 123, 235 n. 155
- Lorimer, H. L. 138 n. 175
 Lorsch 38 n. 81
 Lotspeich, Henry Gibbons 26, 169 n. 96
 Louvain 35
 love, as epic subject 8, 227–47
 Low, Anthony 83 n. 29
 Lowry, Martin 27 n. 44
 Lucan 82, 151, 158–59, 163, 173, 189, 213 n. 75
 Lucian and ps.-Lucian 117–18
 Lucretius 73, 82, 119, 120, 165, 180 n. 150, 182, 186
 lust 36, 83, 109, 115, 157, 165, 166, 203
 Luther, Martin 175, 176 n. 127, 177, 178
 nn. 137, 138, 201 n. 37
 Lydgate, John 217, 235 n. 155
 Lyly, John 140
 Lyne, Raphael 87 n. 48, 180 n. 150, 184 n. 171, 186
 n. 177, 214 n. 79
 Lyon 34, 40, 220
 Lytle, Guy Fitch 58 n. 44
- MacCormack, Sabine 71 n. 93, 176 n. 124, 181
 n. 157, 224 n. 119
 Mack, Peter 48 n. 3, 62 n. 66, 213 n. 77
 Macrinus, Salomonius 56
 Macrobius Ambrosius Theodosius 25, 56, 79, 93,
 96, 125, 130, 135, 156, 165 n. 78, 172–73,
 179 n. 144, 192–93, 220 n. 105, 235, 241
 n. 182
 influence 48–49, 97–98, 148, 172, 225, 248
 Maecenas, C. 52, 55, 60–64
 Maeuius 52
 magic *see* witchcraft
 magician, Virgil as 55–56, 116
 Maioragio, Marcantonio *see* Conti, Antonio
 Maria de'
 Malaman, Alessandra 38 n. 81
 Mambelli, Giuliano 21 n. 18, 22 n. 23, 24 n. 28,
 29 n. 51
 Mancinelli, Antonio xii, 38 n. 81, 42, 51 n. 15,
 52 n. 19, 53 n. 22, 56 n. 38, 57, 58, 62
 n. 66, 65, 66 n. 79, 67, 68–69, 72, 73,
 74, 77–78
 Mandelbaum, Allen 142 n. 189
 Manilius, Marcus 78
 Mantua 51, 58, 65, 119
 Mantuanus, Baptista Spagnuoli 10, 40 n. 84, 62,
 67, 213 n. 75
 manuscripts 19, 160
 classified by script 16–17, 38 n. 81
 of texts not available in Middle Ages 32, 41, 48,
 78, 116–17, 118, 121 n. 83, 126–27, 209,
 216, 224–25, 226, 248
 of Virgil 16–18, 33, 38 n. 81, 39, 42, 86
 Manuzio, Paulo 27–29, 32, 52 n. 19, 65 n. 74, 114,
 155, 204, 213

- Maranta, Bartolomeo 96, 132
 Maresca, Thomas E. 151 n. 20
 marginalia 3, 7, 20 n. 12, 36, 179 n. 144, 183, 210, 247
 Marinelli, Peter 223 n. 118
 Marlowe, Christopher 10, 113, 223, 231 n. 141
 Marot, Clément 56
 marriage *see* love, as epic subject
 Marshall, Peter K. 32 n. 64, 33 n. 65
 Martial 48, 61–64, 86, 104, 109 n. 39, 223 n. 116
 Martín, Adrienne L. 112 n. 51
 Martin, Henri-Jean 24 n. 29
 Martindale, Charles 3 n. 6
 Martini, Giuseppe Sergio 20 n. 14, 41 n. 87
 Martyr, Peter *see* Vermigli, Pietro Martire
 Mary, the Virgin 231
 Matsuda, Takami 175 n. 123
 matter *see under* underworld
 Mathieu-Castellani, Gisèle 250 n. 7
 May, Steven W. 23 n. 27
 Mazzola, Elizabeth 175 n. 122
 McKenzie, D. F. 24 n. 29
 McKitterick, David 30 n. 57
 McLaughlin, Martin L. 43, 97 n. 80, 104 n. 18, 188 n. 183
 McPherson, David C. 25 n. 37
 McRae, Andrew 84 n. 33
 Medea 232
 Medici (dynasty and family members) 15, 17, 32, 40
 medicine *see* body, human
 medieval interpretations 31, 36, 41, 55–56, 60, 90, 150, 152, 156, 157–63, 162 n. 64, 164, 172, 176, 213 n. 75, 216, 217, 222, 227, 235, 237, 241, 248
 medieval romance *see* romance (medieval)
 Meerhoff, Kees 119 n. 79
 Mercury 39
 Meres, Francis 53
 Melancthon, Philip 26, 32, 35, 111 n. 47, 161, 183, 189, 205, 208, 213–14, 215
 Merula, Giorgio 235 n. 155
 metempsychosis *see* reincarnation
 meter *see under* Virgil, critical reputation
 Micheloccius, Nicolaus 17
 Milan 49
 Mills, Jerry Leath 209 n. 60
 Milo 219
 Milton, John 10, 104, 185, 187, 210
 Minnis, A. J. 3 n. 5, 209 n. 65
 Minturno, Antonio Sebastiano 94, 95–96, 103, 192
 Mirandula, Octavianus 183–84
Mirror for Magistrates 164–65
 Miskimin, Alice S. 26 n. 39
 mock-epic 89
 modernity 8, 17, 42–43, 127–28, 130 n. 133, 187, 194–96, 199, 228–32, 248–50; *see also* Renaissance, The: characteristics of
 Modicius, Gulielmus 70 n. 90
 Moffet, Thomas 85, 89
 Molinari, Carla 193 n. 11
 Momigliano, Arnaldo 2
 money *see* gold
 Monferran, Jean-Charles 141 n. 185
 Montaigne, Michel de 25, 108, 146, 240
 Montrose, Louis 171 n. 107
 Mortet, Charles 21 n. 21
 Moss, Ann 22, 44 n. 93, 205 nn. 51, 52
 Mountford, J. F. 81 n. 22, 125 n. 106
 Mueller, Martin 194 n. 12
 Mulcaster, Richard 214–15
 Muret, Marc-Antoine 154
 Murgia, C. E. 198 n. 24
 Murrin, Michael 35 n. 72, 79 n. 9, 81 n. 22, 148 n. 12, 166, 167 n. 85, 168 n. 88, 218 n. 98, 229 n. 132
 Musaeus 80 n. 17
 Musicò, Livia Castano 20 n. 12
 Naeuius 121
 Nagy, Gregory 57 n. 43, 209 n. 64
 Naples 55 n. 32, 106, 117
 Nascimbaenus, Nascimbaenus 161, 220 n. 108
 Nashe, Thomas 61, 67 n. 82, 139
 Nature *see under* Virgil, critical reputation
 Naumann, Heinrich 49 n. 8
 necromancy *see* witchcraft
 Nero 121
 Netherlands *see* printed editions of Virgil: countries where produced
 Neuse, Richard T. 88 n. 50
 New World 226
 Nichols, Fred J. 70 n. 91
 Nicole, Pierre 141 n. 185
 Nisbet, R. G. M. 81 n. 20
 Nitchie, Elizabeth 23 n. 27, 118 n. 73
 Nietzsche, Jane Chance 158 n. 44, 172 n. 112
 Nohrnberg, James 170 n. 101, 181 n. 156, 220 n. 105
 Nolhac, Pierre de 25 n. 34
 Norwich commentator 176
 Nuremberg 68
 Oates, J. C. T. 26 n. 41
 obscenity *see Appendix virgiliana: Priapea*; Index of Prohibited Books; and Virgil, critical reputation: praised for chaste diction
 O'Connell, Michael 59 n. 50
 Octavia 53
 Octavius Avitus, Q. 125

- Odyssey* 134, 146, 217
 allegorical interpretation 37, 79, 126, 147–49,
 151, 191, 207, 219–20, 249
 characters, episodes, places
 Calypso 148, 149
 Circe 148, 149
 Cyclops 217
 Helen 232 n. 142
 Ithaca 148–49, 150
 Odysseus 148, 208, 209, 217
 test of the bow 150, 217
 underworld 150, 154, 158, 159
 oral formulaic style 130
ordo 206–07
 Orgel, Stephen 58 n. 44
 Orosius, Paulus 235 n. 155
 Orpheus 80 n. 17, 152
 Orsinus, Fulvius 26 n. 42
 orthography *see under* Latin language
 Otis, Brooks 232 n. 145
 Otto of Freising 235 n. 155
 Ovid 21–23, 68, 86 n. 42, 87, 88, 104, 109, 122, 126
 n. 110, 139, 170 n. 103, 184, 213 n. 75, 215,
 233, 234–35, 236
 Metamorphoses 78 n. 6, 129, 170 n. 103, 178, 179
 n. 144, 180, 181 n. 157, 184–85, 186, 214,
 234 n. 151, 240
 Oxford 23 n. 27, 30, 215 n. 85
 Pace, Richard 39 n. 83
 Padoan, Giorgio 160 n. 53
 pagan ritual, ethics *see under* religion
 paleography *see* manuscripts: classified by script
 Palingenius Stellatus, Marcellus 167 n. 87
 pantheism 175
 Panzer, Georg Wolfgang 41 n. 87
 paraphrase 29, 206–7, 213
 paratexts 7, 24, 247
 Paris (city) 29, 35, 40, 42
 Paris (Trojan prince) 147
 Parker, Deborah 35 n. 72
 Parker, Patricia 147 n. 6, 171 n. 107
 Parotti, Phillip Elliott 227 n. 128
 Parrasio, Aulo Giano 94
 Parry, Graham 58 n. 44
 Pascal, Blaise 77
 Pasquier, Bernadette 2 n. 4
 pastoral *see Eclogues*
 Patterson, Annabel M. 66 n. 75, 77 n. 1
 patristic interpretation 175 n. 121, 176 n. 124, 182,
 235; *see also* Augustine, St.; Jerome, St.;
 and Lactantius
 patronage 50–66, 113–14, 187–90; *see also*
 Augustus: as patron *and* Este
 Paulinus, Fabius 96
 Paul, St. 72, 176
 Pavlock, Barbara III n. 48, 229 n. 133, 232 nn. 144, 146
 Pedemonte, Francesco Filippi 94
 Penkethman, John 47 n. 1, 87 n. 47, 167 n. 87
 Pellegrino, Camillo 208
 Pelletier, Jacques 127 n. 117, 130, 132
Periochae vaticanae 116
 Perithous 152
 Perosa, Alessandro 20 n. 12
 Persius 86, 213 n. 75
 Pertusi, Agostino 127 n. 114
 pessimistic readings 2, 64–66, 210–12; *see also*
 Aeneas: unfavorable judgments
 Petit, Aimé 233 n. 148
 Petrararch, Francesco 4, 9, 80 n. 19, 88, 121, 123, 136,
 147, 167, 170, 203, 208, 216, 220 n. 105,
 224–27, 235 n. 155, 249
Africa 235
 commentaries used by 25
 competitiveness 185–86, 226
 his copy of Virgil 25, 179 n. 144, 225
 critical sometimes of Aeneas 6, 161, 211–12
 as twelve-book reader 220 n. 107, 225–27
 Peÿ, Alexandre 238 n. 168
 Pfeiffer, Rudolf 28 n. 46, 40 n. 85
 Phaer, Thomas 50 n. 11, 81, 86 n. 41
 Pigna, Giovanni Battista 230
 Philargyrius I 116 n. 64
 Philip II, King (of Spain) 190, 238
 Philippi, battle of 51
 philosophy *see* Epicureanism, Platonism,
 Stoicism, *and under* Virgil, biography
physici and *res physica* 81, 92, 165; *see also* science
 Pierius Valerianus *see* Valeriano, Pierio
pietas 111, 113, 196–200, 206, 207, 236
 Pigman, G. W., III 43 n. 92, 186, 188 n. 183
 Pilato, Leonzio 127
 Pilohette 25 n. 37
 Pindar 68
 pity *see pietas*
 Plant, Marjorie 30 n. 60
 Planudean Appendix 235 n. 155
 Plato, Platonism 28, 35, 73, 80, 100, 114, 117,
 117 n. 70, 118, 152, 156, 172–74, 179–80,
 181, 182–83, 208, 219, 229
 Plautus 119, 120, 123
 Pléiade, the 140–41
 Pliny the Younger 108
 Plotia Hieria 109
 Plotinus 147
 Plouton/Ploutos 168–69
 Plutarch and ps.-Plutarch 126, 139, 220 n. 105
 Pluto 168–69
 Poggio *see* Bracciolini, Poggio
 Polenton, Sicco 54 n. 28, 95, 116 n. 64

- political interpretations *see* Augustus *and* history, knowledge of Roman
- Pollard, A. W. 21 n. 18
- Pollard, Graham 30 n. 60
- Pollio, Asinius 52, 57, 71–72, 109, 113
- Poliziano, Angelo 15–20, 32, 33 n. 67, 38 n. 81, 38–40, 41–43, 48, 68, 84, 106, 109, 132, 201, 212, 226
- Polyclitus, Bed of* 107
- Pompey 173
- Pomponius Atticus, Titus 225
- Pontano, Giovanni 84, 95, 96, 141 n. 185, 193 n. 10
- Pontanus, Jacobus 25, 37, 47 n. 1, 52 n. 20, 65 n. 74, 73 n. 103, 96 nn. 74, 77, 108, 125 n. 103, 130 n. 129, 154 n. 30, 161 n. 57, 183, 184, 199, 208, 249 n. 5
- Popes, as patrons of scholarship 27, 40; *see also* Vatican
- pornography *see Appendix virgiliana: Priapea*; Index of Prohibited Books; *and* Virgil, critical reputation: praised for chaste diction
- Portugal *see* printed editions of Virgil: countries where produced
- Portus, Aemilius 220 n. 105
- Powell, Stephen D. 223 n. 118
- Porphyry 183
- praise 56–60, 65–66, 161, 187–90, 202, 207–12, 219–20
- Pratensis, Jacobus 17
- Praxiteles 117
- Prescott, Anne Lake 88 n. 51
- pride 164, 171, 207
- printed editions of Virgil xii, 83, 239
- compared with other classics 21–23
- cost 19, 25, 27–28, 37, 50, 215
- countries where produced 9, 21–23, 27–30, 35, 223
- format and typography 23, 24, 25, 29, 37, 86 nn. 40, 41
- markets for 20–24, 27–28, 29–30, 37
- ownership 25–26, 30–31
- proofreading 4–5
- reprints 23, 25, 29, 31, 36, 40, 41–42, 63 n. 68, 68, 84–85, 91, 239, 247
- statistics 10, 20–25
- printers, Renaissance
- Alde, J. (London) 122 n. 91
- Allott, Robert (London) 62 n. 64
- Alvisius, Johannes (Venice) 101 n. 1
- Berthelet, Thomas (London) 95 n. 70
- Bevilaqua de Gabis/Papiensis/Ticinensis, Simone (Venice, Vicenza) 64 n. 69, 78 n. 6, 125 n. 105, 168 n. 92, 197 n. 22
- Bishop, George (London) 29 n. 50
- Brome, Henry (London) 62 n. 64
- Bynneman, Henry (London) 27 n. 43
- Choris Cremonensis, Bernardinus de (Venice) 117 n. 70
- Creede, Thomas (London) 140 n. 179
- Denham, Henry (London) 61 n. 59, 124 n. 101, 162 n. 63
- de Worde, Wynander (London) 27 n. 43
- Doesborcke, Iohan (Antwerp) 56 n. 33
- Fabritius, G. (Cologne) 209 n. 60
- Field, Richard (London) 111 n. 47, 203 n. 42
- Froschauer, Christoph (Zurich) 183 n. 165, 246
- Giunta da Firenze, Luca Antonio, Heirs of (Venice) xii et passim
- Grüniger, Joannes (Strasbourg) 244
- Gryphius, Sebastianus (Lyon) 23, 104 n. 15, 122 n. 88
- Jaggard, William (London) 60 n. 58
- Jenson, Nicholas (Venice) 176 n. 125
- How, William (London) 82 n. 25
- Kerver, Thielman (Paris) 55 n. 29
- Kynngston, Felix (London) 29 n. 51
- Kynngston, John (London) 26 n. 39
- Manuzio, Aldo (Venice) 17 n. 5, 23, 27, 34, 109 n. 38
- Middleton, Henry (London) 52 n. 19, 86 n. 45, 114 n. 59, 156 n. 35, 162 n. 63
- Moseley, Humphrey (London) 141 n. 185
- Newbery, Radulph (London) 29 n. 50, 167 n. 87
- Nivellius, Sebastianus (Paris) 123 n. 92, 216 n. 89
- Okes, Nicholas (London) 102 n. 7
- Orwin, Thomas, Widow of (London) 28, 29 n. 48
- Nutius, Martinus, Heirs of (Antwerp) 184 n. 170
- Pannartz, Arnold (Rome) 21
- Pates, John (Leiden) 86 n. 41
- Petrus, Henrichus (Basel) 203 n. 42
- Pincius Mantuanus, Philippus (Venice) 155 n. 33, 198 n. 28
- Praetorius, J. (Augsburg) 47 n. 1, 96 n. 74, 108 n. 33, 154 n. 30, 199 n. 30
- Purslowe, George (London) 47 n. 1, 87 n. 47, 167 n. 87
- Richardus de Luero, Simon (Venice) 117 n. 70
- Roigny, Johannes (Paris) 117 n. 72
- Rouilius, G. (Lyon) 221 n. 110
- Rusconibus, Georgius de (Venice) 101 n. 2, 215 n. 83
- Seres, Willyam (London) 214 n. 80
- Sessa, Giovambatista Marchio (Venice) 119 n. 77, 160 n. 54
- Soardus de Saviliano, Lazarus (Venice) 104 n. 15
- Sweynheym, Conrad (Rome) 21
- Tornaesius, Joannes (Paris) 102 n. 3, 184 n. 169
- Torrentinus, Laurentius (Florence) 55 n. 29
- Tortis, Baptista de (Venice) 104 n. 15

printers, Renaissance (cont.)

- Valgrisi, Vincenzo (Venice) 93 n. 62
 Vascoanus, Michaël (Paris) 117 n. 72
 Veale, Abraham (London) 82 n. 25,
 122 n. 91
 Vincentius, Antonius (Lyon) 67 n. 82, 95 n. 71,
 111 n. 45, 174 n. 119, 212 n. 73
see also Badius Ascensius, Jodocus (Paris);
 Estienne, Henri (Paris); Estienne,
 Robert (Paris); *and* Manuzio, Paolo
 (Venice, Rome)
 Priscian 122 n. 91, 235 n. 155
 Probus, Marcus Valerius 32, 42, 52, 56, 62 n. 66,
 65, 77–78
 Propertius Aurelius, Sextus 122, 125, 225
 prophecy
 dynastic 59, 187–90, 236
 messianic 71–72, 75, 224
 Prudentius 167
 Pucci, Joseph 204 n. 47
pudor, “modesty” 234, 242
 Pugh, Syrithe 87 n. 48
 purgatory 173–78
 Putnam, Michael C. J. xiii, 200 n. 31, 239 n. 173
 Puttenham, George 53, 56, 74 n. 108, 75 n. 115, 230
 Pythagoras 166–67, 179 n. 143, 184, 189, 214

 Quint, David 60 n. 55, 98 n. 81, 168 n. 89, 200 n. 31
 Quintilian, M. Fabius 4, 48, 101 n. 2, 104, 121,
 125–26, 129, 131, 134 n. 156, 135 n. 158,
 139, 140, 185, 213 n. 75, 215, 216
 Quitslund, Jon A. 35 n. 72, 175 n. 121, 180 n. 148,
 181 n. 156

 Rabb, Theodore K. 246
 Rabelais, François 156
 Rabuse, Georg 149 n. 16
 Raimondi, Ezio 135 n. 158, 136 n. 163, 138 n. 171
raison d'état 194
 Ramos, María José Vega 141 n. 185
 Ramus, Peter 27 n. 42, 29, 54, 62 n. 66, 68–69,
 119, 140, 188
 Rand, Edward Kennard 149 n. 16
 Rathborne, Isabel E. 151 n. 21
 Raya, Gino 84 n. 37
 Read, David 168 n. 90
 reading, types of 203–8, 212–16
 reception history, approaches to 1–10, 40–41, 124,
 250–51
 Redgrave, G. R. 21 n. 18
 Reformation *see* religion: Catholic and Protestant
 Regius, Raphael 78 n. 6, 134 n. 156
 Regoli, Sebastiano 208
 reincarnation 173, 176, 178–85, 186–87,
 188–90, 214

religion

- early Roman, knowledge of 19, 33, 79, 94, 249
 pagan and Christian 41, 71–72, 73, 74, 75, 109
 n. 38, 128, 164, 165, 175–85, 186–87,
 189, 194–203, 211–12, 219, 223–24,
 230, 248
 Catholic and Protestant 27–30, 175–78, 208
 Renaissance, The
 characteristics of 8, 32, 37, 41, 67, 103, 116–17,
 119, 126 n. 111, 152, 185, 216–17, 224–27,
 248–50
 as period term v, 8, 119, 224
 Renouard, Philippe 213 n. 75
 Republic, fall of Roman 147
 resurrection 181–85, 186–87, 190
 revenge 194, 198–99, 200, 201
 Reynolds, L. D. 16 n. 3, 225 n. 121
 rhetoric *see* style
 Rho, Antonia da 49
 Rhu, Lawrence F. 136 n. 161
 Richthofen, Erich von 149 n. 16
 Rigolot, François 140 n. 180
 ritual *see* religion: early Roman; *and* witchcraft
 Rivers, George 235 n. 155
 Roberts, Julian 30 n. 55
 Robin, Diana 201 n. 36
 Robinson, Lillian S. 227 n. 128
 Roche, Thomas P., Jr. 196 n. 17, 227 n. 126, 229
 n. 131
Roman d'Eeneas (c. 1160) 233–39, 248
 Roman history and religion *see* history,
 knowledge of Roman; *and* religion:
 early Roman, knowledge of
 romance (genre) 194, 229, 230–31, 236, 247
 romance (medieval) 233–39
 Middle English 238–39
 Romano, Antonino 62 n. 66, 69 n. 88
 Rome (city), 17, 20, 22, 23, 27, 39, 40 n. 84
 Ronsard, Pierre de 9, 140–41, 217 n. 91,
 221–22
Franciade characters and episodes
 Clymene and Hyante 231–32
 Francus 231–32
 parade of French kings 189
 prefaces 107, 222
 Ross, Charles S. 168 n. 88, 239 n. 173
 Ross, David O. 79 n. 9
 Rossi, Niccolò *see* Erythraeus, Nicolaus
Rota Virgilii see Wheel of Virgil
 Rouse, R. H. 32 n. 64, 209 n. 63
 Rubinstein, Alice Levine 127 n. 116, 132 n. 147
 Rucellai, Giovanni 85
 Rufus, Mutianus 68
 Ruscelli, Girolamo 92–93
 Ruskin, John 248

- Sabbadini, Remigio 32 n. 64, 225 n. 121
 Saccone, Eduardo III n. 48
 Sach, Hans 235 n. 155
 Sackville, Sir Thomas 164
 sacrifice, human 5, 158–61, 166, 194, 211
 Saint-Gelais, Mellin de 56
 Sallust 213 n. 75
 Saloninus, Asinius 71
 Salutati, Coluccio 118, 122 n. 89, 141 n. 184, 147, 151–52, 159, 160 n. 54, 161, 167, 172 n. 114, 208, 216 n. 89
 Salverda de Grave, J. J. 233 n. 148, 238 n. 168
 Salviati, Lionardo 203
 Samuel (biblical prophet) 162
 Sandys, George 181 n. 157, 184
 Saul (biblical king) 162
 Sayles, R. T. D. 26 n. 41
 Scaglione, Aldo 19 n. 11
 Scala, Bartolomeo della 17 n. 5, 43–44, 84
 Scaliger, Joseph 22 n. 23, 48, 63 n. 68, 130
 Scaliger, Julius Caesar 47, 67 n. 82, 69–70, 73 n. 104, 95, 99–100, 100 n. 87, 111, 125 n. 103, 129–33, 174, 208, 212 n. 73, 239
 Schiebe, Marianne Wifstrand 62 n. 66, 69 n. 88
 Schiller, Friedrich 140
 Schlunk, Robin R. 79 n. 9, 148 n. 12
 Schmidt, Paul Gerhard 239 n. 174
 Schultz, J. T. 81 n. 22, 125 n. 106
 Schwarz, Kathryn 227 n. 128
 science 78–82, 126, 152, 155, 165, 166, 168–69, 172–73, 172–73, 250; *see also* astronomy and astrology; *and* cosmology, cosmography
Scipio, *Dream of* 172
 Scodel, Joshua 83 n. 29
Scopus 205, 214
 Scott, A. B. 209 n. 65
 Sedulius 167
 Seem, Lauren Scancarelli 195 n. 14, 203 n. 43
 seminal reasons (*logoi spermatakoí*) 181 n. 156
 Seneca (the Younger) 17, 104 n. 17, 121, 138, 213 n. 75, 223 n. 116
 sequels to the *Aeneid* 239, 247
 Servius Danielis (Servius auctus) 22 n. 23, 111 n. 44
 Servius Honoratus, Marius 49, 49 n. 8, 115–16, 179, 210
 authority and influence 25, 26 n. 42, 28 n. 47, 29, 31–33, 36, 41, 48, 56 n. 38, 59, 65, 77–78, 115, 118, 148, 150, 151, 154–55, 156, 165, 167, 197–99, 216, 223–24, 225, 237, 240, 247, 248, 250
 characteristics of his commentary 19, 33, 66, 80–81, 90, 153, 167, 188–90, 204, 216 n. 88
 and Christianity 41, 197–98, 223–24
 errors in 26 n. 42, 33
 printed editions xii, 31–33, 42, 198
 on *Aen.* 57, 59, 79, 80–81, 86, 111 n. 43, 115, 146 nn. 1, 3, 154–55, 156, 158–59, 165–67, 168, 169 n. 99, 170, 173, 179 n. 145, 181, 188–90, 192 n. 4, 197–99, 219, 220 n. 105, 232 n. 145, 235, 250
 on *Ecl.* 19, 51 n. 15, 51–53, 54 n. 27, 56, 57, 58, 62 n. 66, 65–66, 67, 69, 71, 72–74, 75–76, 107 n. 28, 109 n. 39, 113–15, 125 n. 104
 on *Geo.* 51–53, 67 n. 82, 77–78, 179 n. 145
 Sessions, W. A. 83 n. 29, 238 n. 169
 sex *see Aeneid*: sex scenes; *Eclogues*: origin of pastoral; homosexuality; *and* Virgil, biography: sex life
 Shaw, David 30 n. 55
 Shakespeare, William 10, 102, 139, 140
 episodes, favorite in Virgil 146
 hell and purgatory, descriptions of 178
 reincarnation in 179
 characters
 Caliban 223
 Claudio 178
 Hamlet 178, 182
 Hotspur 194 n. 12
 Shylock 179
 Shepard, Alan 223 n. 118
 Shepherd, Simon 227 n. 128
 Shuger, Debora 106 n. 22
 Sibyl *see* Cumae, Cumaean sibyl
 Sidney, Mary, Countess of Pembroke 53
 Sidney, Sir Philip 53, 63, 139, 164
 Arcadia 196
 on *Aen.* 59, 100, 111, 208, 212
 on *Ecl.* 64–65, 66, 74
 silkworms 85
 Silvestris, Bernardus 36, 149 n. 16, 157–58, 159–61, 179 n. 144, 216, 237
 similes 128–29, 136, 139, 221, 239, 243
 Simonsuuri, Kirsti 138 n. 175
 Singleton, C. S. 153
 Siro 72, 80
 Skelton, John 157
 skepticism *see under* underworld
 Skutsch, Otto 121 n. 85
 Smith, G. Gregory xii
 Snare, Gerald 19 n. 10, 103 n. 13, 216 n. 88, 250 n. 6
 Socrates 117–18, 148; *see also* Plato, Platonism
 Solerti, Angelo 25 n. 35
 Sophocles 10, 57
 Sowerby, Robin 132 n. 148
 Spain *see* printed editions of Virgil: countries where produced
 Spargo, John Webster 55 n. 32, 72 n. 96, 116 n. 66

- Spencer, T. J. B. 132 n. 149
 Spenser, Edmund 10, 35 n. 72, 48, 49 n. 9, 139, 185–88, 209, 222
 allusions to *Ecl.* 11 (“Alexis”) 113
 compared with Ennius and Chaucer 124
 his copy of Virgil 26, 30–31
 and *Geo.* 85–93
 patronage 61–64, 190
 three styles 62–63, 87, 93
Colin Clouts Come Home Again 171 n. 106
Four Hymnes 147
FQ 7, 9, 62, 82, 93, 124, 185, 194, 220 n. 105, 230, 230, 234 n. 151, 250
 source of underworld examples 9, 150–51
Muiopotmos 89, 196
Shepherd Calender 62–63, 64, 82, 85, 87, 93, 113 n. 55, 117
Virgils Gnat 26, 63, 89
 characters and episodes in *FQ*
 Acrasia 235
 arrow simile (*FQ* 2.11.18) 221
 Amavia 235
 Archimago 150
 Arthur 195–96
 Ate 150, 171 n. 110
 Belphoebe 111, 171, 228
 Bower of Bliss 150, 157, 171
 Britomart 190, 221, 228, 229, 237, 247
 Busirane 150
 Calidore 150
 Corydon 113 n. 55
 Cymochles 163
 dedicatory sonnets 7, 63–64
 Despair 150
 Duessa 150, 235
 Florimell 150
 Forest of Error 150
 Garden of Adonis 150, 180–87
 Gulfe of Greediness 171
 House of Care 221
 House of Pride 150, 171
 Malengin 150, 171 n. 110
 Mammon 150, 168–69, 170
 Merlin’s Cave 150, 162, 190
 Morpheus 150
 Night 150
 Orgoglio 150
 Pastorella 150
 Phaedria 235
 Philotime 169
 proem (Book 1) 85–87, 93
 Pyrochles 195–96
 Seven Deadly Sins 171, 201–2
 Timias 111
 Venus 186
 Wrath 201–2
 Speroni, Sperone 133–36, 138, 141, 203
 Stahel, Thomas H. 35 n. 74, 94 n. 66, 160 n. 54
 Stanyhurst, Richard 81, 86 n. 41, 123
 Starr, Raymond J. 62 n. 66, 69 n. 88, 209 n. 62
 Statius 48, 111 n. 48, 234 n. 151, 238
 Stierle, Karlheinz 205 n. 50
 Stillman, Robert E. 66 n. 78
 Stirling, Brents 180 n. 150
 Stok, Fabio 54, 116 nn. 67, 68
 Stoicism 80–81, 115, 152, 181, 197
 Storer, Walter Henry 140 n. 180
 Strier, Richard 5
 Stuart, Duane Reed 54 n. 28, 55 n. 29
 style 56
 as character 103–6, 108, 117, 130
 importance of 19, 37, 48, 49, 73–76, 104 n. 18, 141–42, 192–93, 205, 213, 215, 216, 230, 248–51
 see also Wheel of Virgil and under *Aeneid*, *Eclogues*, *Georgics*, and Virgil, critical reputation
 Suerbaum, Werner 2 n. 4
 Suetonius Tranquillus, C. 55 n. 29
 Sulpicius Apollinaris, C. 53
 Summers, Claude J. 109 n. 40
Supplementum, Libri XII Aeneidos see Vegio, Maffeo
 Sutri 16
 Suzuki, Mihoko 229 n. 133, 232 n. 142
 Switzerland 36
 syncretism 81 n. 20, 149; see also *Grammaticus*, characteristics of; and religion: pagan and Christian
 syphillis 221
 Tacitus 56, 216
 Talon, Omer 141 n. 185
 Tanner, Mary 223 n. 117, 238 n. 169
 Tansillo, Luigi 84
 Tarrant, R. J. 48 n. 2
 Tasso, Torquato 229 n. 132, 250
 his copy of Virgil 25, 240
 as literary critic 59, 60 n. 54, 94 n. 64, 119 n. 76, 132, 134–39, 141 n. 185, 142, 164, 193–94, 196, 199, 208, 220 n. 105, 221–22, 230, 232–33, 238
 and patrons 59, 231
 quotations from *Aen.*, distribution of 221
Rinaldo 232 n. 143
Gerusalemme liberata characters and episodes
 Aletto 221
 Altamoro 221
 Argante 111, 195, 220

- Armida 231
 catalogue of Egyptian armies 221
 Clorinda III, 221, 228
 Erminia 228
 Goffredo 221
 Lesbino 112–13
 Rinaldo 59, 193, 231
 shield of Rinaldo 59 n. 52, 221
 Solimano 112, 193–94, 221
 Tancredi 195, 228
- Terence 21, 23 n. 27, 49, 66, 119, 184, 213 n. 75, 215
 Tertullian 235 n. 155
 Tesauo, Alessandro 85
 Tessitore, M. Vittoria 6 n. 12, 234 n. 154
 textual criticism in Renaissance 4–5, 16–18, 19, 20,
 106, 121, 123, 124, 224–25
 of Virgil 27, 33, 37–40, 42, 86, 92, 101,
 109, 247
- Theocritus 26 n. 42, 57, 65, 66–69, 71 n. 92, 72,
 75, 89–90, 124–25, 204–05
- Theodontius 152
 Theseus 152, 164, 170
 Thomas, Richard F. 48 n. 2, 210
 Thompson, David 149 n. 16
 Thornton, Agathe 200 n. 32
 Thornton, Bruce 83 n. 29
 Thucydides 66
 Thynne, William 26 n. 39
 Tiberianus 167
Timaeus 173
 Timaeus of Tauromenium 235 n. 155
 Tomalin, Margaret 227 n. 128
 Tordi, Andrea 210
 Torrentinus, Hermannus 27 n. 43, 31
 tragedy 57, 192, 195, 228, 230, 232, 234
translatio imperii 223
 translations, translators 68, 122, 162, 173 n. 117,
 178, 184, 209, 214, 237, 239, 249 n. 5
 of Homer 15, 68, 127, 132, 217, 220 n. 105
 of Virgil 24, 63, 81, 86 n. 41, 87 n. 47, 123, 146,
 167 n. 87, 176–77
- Triaud, Annie 236 nn. 162, 163
 Tuchman, Barbara 9
 Tudeau-Clayton, Margaret 23 n. 27, 25 n. 37,
 82 n. 26, 103 n. 13, 185 n. 173,
 239 n. 173
- Tunison, J. S. 55 n. 32
 Turberville, George 235 n. 155
 Tusser, Thomas 84
 Tuve, Rosemond 5
 Twyne, Thomas 50 n. 11, 86 n. 41, 239,
 249 n. 5
 Tylus, Jane 83 n. 29
 typography *see under* printed editions
 of Virgil
- underworld 6–7, 9, 146, 212, 250
 as body or matter 147, 152, 158, 163, 172–73,
 181–83, 186–87, 200, 229
 as climax and epitome II, 36, 149–53, 169, 191,
 203, 220
 as damnation 154, 163, 164, 165–66, 176
 as device to celebrate patrons 187–90
 as greed 166–70, 171
 as habit 145, 157, 158, 163, 170–72
 as moral example 158, 163–66, 208
 as royal court 171
 as setting for choice, temptation 166–68
 descent
 skepticism about physical 151–52, 153–63,
 159–62, 163, 170, 190
 types of 145, 152, 157–58, 159–61, 163, 170,
 172, 189–90
 undertaken in dream 153–57, 159, 161–62
for Cerberus, Gates of Sleep, golden bough,
 etc., *see under Aeneid*
- Upson, Hollis Ritchie 49 n. 8
 usury 165
- Valeriano, Pierio xii, 8, 31 n. 62, 32, 37–40, 41, 42,
 86–87, 106, 111 n. 43
 Valerius Maximus 123, 213 n. 75
 Valla, Lorenzo 55 n. 29, 213 n. 75, 239
 Van Doren, Mark 142 n. 189
 Van Dorsten, J. A. 29 n. 52
 Varchi, Benedetto 137 n. 169
 Varius Rufus 92, 101, 109
 Varro, Marcus Terentius 22 n. 23, 39, 183,
 235 n. 155
 Varus, Alfenus 72 n. 99
 Varus, P. Quinctilius 72
 Vasari, Giorgio 119
 Vatican 16–18, 38 n. 81, 44
 Vega, Gabriel Lobo Lasso de la 235 n. 155
 Vega, Lope de 88
 Vegio, Maffeo xii, 11, 239–50
 Van Veldeke, Heinrich 237
 Vélez-Sainz, Julio 58 n. 44
 Velleius Paterculus 47
 Veneratio (daughter of Pluto) 169
 Venice 25, 27, 30, 37, 50, 220
 Venier, Matteo 22 n. 22, 33 n. 71, 38 n. 81
 Venustus, Filippus 220 n. 108
 Vermigli, Pietro Martire 162 n. 63, 178 nn. 137,
 138, 139, 201 n. 37
 Verrier, Frédérique 227 n. 128
 Verulanus, Sulpitius 220 n. 108
 Vettori, Piero 136 n. 163
 Vickers, Brian 57 n. 43, 208 n. 58
 Vida, Marco Girolamo 85, 89, 98–99, 106–7,
 120, 128, 132, 137, 141 n. 185, 221

Virgil

biography

- ancient sources 47–50, 54–55
 - appearance, physical 114
 - birth stories 15, 17
 - counselor to princes 50, 52, 54–56
 - death 53, 101–02, 105, 133, 192, 249
 - education, erudition 49, 55, 56, 72–73, 78–82, 94, 95–96, 99, 137 n. 169, 141 n. 183, 150
 - epitaph 87
 - name, meaning of 15, 17
 - Parthenias*, “the virgin” 15, 106, 109, 115, 117, 118, 124, 130, 229
 - patrons 50–66
 - philosophy, student of 72–73, 78–81, 152, 213
 - as proto-Catholic 173–78
 - as proto-Christian 71–72, 75, 128, 149, 152, 166, 171, 181–85
 - provincial origins and speech 50–51, 115, 119
 - sex life 106–18; *see also* *Parthenias*, “the virgin”
 - vernacular legends 55–56, 72, 116
 - wealth, lands 50–53, 89, 114
- critical reputation
- ancient sources 47–50
 - compared with Homer 29, 40, 57, 80 n. 17, 96–97, 107, 120, 124–41, 189, 194, 203, 204, 207, 213, 249
 - compared with other poets 26 n. 42, 52, 66–69, 67, 67 n. 82, 75, 80 n. 17, 82, 119–25, 126, 137 n. 169, 141 n. 183, 158–59, 163, 203, 206
- criticized 203
- as flatterer 57–58, 59–60, 65, 72
 - as mere imitator 124–25, 133, 139–41
 - as mere technician 132–34, 138–42, 248
- praised
- as apt for all ages 95, 214–15, 219
 - as laborious reviser 79, 101–3, 104–06, 122, 123, 124, 125–26, 129–33, 139–40, 192, 249
 - as master of all styles 89–99
 - as model imitator 26 n. 42, 67, 99–100, 124–25, 127–28
 - as perfecter of Latin language 119–24
 - as second Nature 96–100, 101, 127–28, 129
 - as supreme stylist 79, 137, 138–42, 248–51
 - for ambiguity/mystery 137–38
 - for brevity 67, 93, 94, 96, 97, 98, 107, 129–38, 141, 192, 249 n. 4

- for chaste diction 103–08, 116, 117, 123, 124, 125 n. 104, 129–32, 134, 229
 - for *copia* 93, 94, 96, 98, 135
 - for decorum 74–75, 91, 98, 107, 124, 128–29, 131
 - for elegance/selectivity 96, 131, 192–93
 - for gravity/magnificence 124, 136–37, 138, 139
 - for plain diction 94, 107–8, 133
 - for refinement, polish 53, 101–8, 122–42
 - for variety 75–76, 77–100, 105–06, 134, 230
 - for metrical virtuosity/onomatopoeia 95, 137, 141–42, 248
 - testimonials, panegyrics 47, 99, 131
 - virginity 228–30, 232, 242; *see also* Virgil, biography: *Parthenias*
- Virues, Cristóbal de 235 n. 155
- vitae *see* Virgil, biography: ancient sources
- Vives, Juan Luis 65, 67 n. 82, 96, 114–15, 129, 132, 134, 137 n. 169, 156 n. 38
- Volumnia Cytheris 51
- Vredeveld, Harry 68 n. 83
- Vulcacius Sedigitus 121
- Wallace, Andrew 82 n. 26
- Walsingham, Sir Francis 63–64
- war, as epic subject 8, 63, 89, 92, 134, 146, 147, 191, 218, 220, 221
see also civil wars (Roman)
- Warner, J. Christopher 226 n. 124, 229 n. 133, 235 n. 156
- Watkins, John 6 n. 12, 175 n. 120, 176 n. 129, 218 n. 94, 229 n. 133, 234 n. 154, 235 n. 158, 241 nn. 179, 182
- Webbe, William 67 n. 82, 74 n. 108, 84, 108–9, 117 n. 71, 120 n. 82, 121 n. 83, 123, 125 n. 103, 137 n. 169, 141 n. 185, 208, 220 n. 105
- Weinberg, Bernard 78 n. 6, 94, 96 n. 75, 103 n. 12, 128 n. 118, 133, 136 n. 165, 141 n. 182, 209 n. 60
- Wengert, Timothy J. 214 n. 78
- Wesley, Samuel 102 n. 7
- Wheel of Virgil 51, 62–63, 87–91, 93
- White, Peter 58 n. 44
- Whitman, Walt 15, 191
- Wilde, Oscar 100 n. 87, 104
- Wilkinson, L. P. 83
- Willcock, M. M. 192 n. 6
- Willichius, Jodocus 31
- Wilson, Harold S. 28 n. 45
- Wilson, N. G. 16 n. 3, 225 n. 121

Index

299

- Wilson-Okamura, David Scott 2 n. 3, 54 n. 26, 150
 n. 19, 202 n. 39, 217 n. 92, 220 n. 107,
 222 n. 113, 223 n. 114, 228 n. 130, 230
 n. 134, 236 n. 161, 237 n. 165, 238 n. 167,
 239 n. 173
- Winterbottom, Michael 126 n. 112
- witchcraft 153, 157–63, 166, 170, 189–90, 211,
 231–32
- Wither, George 62 n. 64
- Witt, Ronald G. 103 n. 14, 224 n. 120,
 249 n. 3
- Wolsey, Thomas 238
- Wright, M. R. 200 n. 32
- Xenophon 59, 208
- Y (letter) 166–67
- Yarnall, Judith 147 n. 10
- Yates, Frances A. 223 n. 117
- Yeats, William Butler 47, 104
- Yunck, John A. 233 n. 148
- Zabughin, Vladimiro 2, 38 n. 81, 54 nn. 26, 28, 245
 n. 190, 248 n. 1
- Zenodotus 19 n. 11
- Zetzl, James E. G. 52 n. 16
- Ziolkowski, Jan M. xiii, 2 n. 1